Concours de patois

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **83 (1956)**

Heft 1

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-229798

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

CONCOURS DE PATOIS

Nous rappelons aux patoisants le concours de traduction en vieux parler (fribourgeois, jurassien, valaisan ou vaudois) des *Trois Cloches* de Gilles. Tentez votre chance, car de toute évidence le nombre des concurrents sera nettement moins élevé que lors du dernier grand concours. Nous aimerions toutefois avoir une participation suffisante pour chaque canton. Les écrivains du patois doivent prouver leur qualité même dans des travaux relativement difficiles.

Toute personne, même non inscrite dans les délais (voir *Conteur* du mois d'août, avec texte et musique des *Trois Cloches*), peut concourir. Les travaux, dactylographiés en trois exemplaires, doivent être envoyés d'ici au *31 décembre 1955* au président du Conseil des patoisants romands, Charles Montandon, ch. du Viaduc, Pully (Vaud).

N. B. — Pour éviter des fourvoiements, nous rappelons que les travaux doivent être adressés au président du Conseil des patoisants romands, et non à Radio-Lausanne.

Au Conseil des patoisants romands

Il s'est réuni dimanche 9 octobre sous la présidence de M. Charles Montandon. Une commission s'occupera de la publication d'un livre ou de brochures contenant les œuvres primées au *Concours de Radio-Lausanne*, voire de l'enregistrement de disques de longue durée. Une copie dactylographiée sera remise au *Glossaire* pour ses archives. A ce propos, M. Schulé a annoncé que les Bureaux du *Glossaire* ont été transférés de Berne à Lausanne, rue du Maupas 47.

Le *Conteur* a fait l'objet d'un plan de propagande en Suise romande. Un *concours* sera organisé qui sera doté de prix en nature. Nous en reparlerons. Un insigne a été adopté — edelweiss stylisée d'un très joli effet — qui sera mis en vente prochainement. Réservez-lui bon accueil.

26 inscriptions ont été reçues concernant le Concours des *Trois cloches*, de Gilles. Trois concours sont déjà rentrés. M. Clément a entretenu l'assemblée de la manifestation de Villa, dont le sermon en patois, dit par M. le Rd P. Tharcisse, a fait très forte impression.

La date de la *Fête romande* des patoisants de Bulle n'a pas encore été fixée définitivement. Elle aura lieu en avril et, d'ores et déjà, un comité ad hoc s'apprête à en faire une manifestation bien ordonnée et marquante. Une commission va incessamment s'occuper du vocabulaire des patois romands tant désiré. La prochaine séance du Conseil se tiendra Maupas 47, au nouveau local du *Glossaire* des patois suisses.

rms.